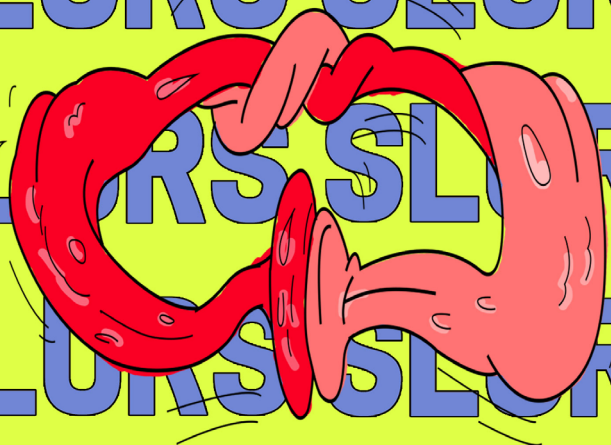


# SLURS SLURS

# SLURS SLURS

# SLURS SLURS



## PROGRAMME

10:00 - 12:00	Reading group moderated by Patricia Couvet, Anastasia Marukhina, Deniz Kirkali
12:00 - 13:00	Lunch break
13:00 - 14:00	Talk Jocelyne Dakhli
14:10 - 15:10	Presentation by Collectif Piment Rhoda Tchokokam & Celia Potiron
15:20 - 16:20	Talk by Alessandro Gallicchio
16:30 - 17:15	Talk by Garine Gokceyan
17:15 - 18:00	Talk Reclaiming <i>Slurs</i> ?
18:00 - 21:00	Event curated by Natálie Kubíková

The events will happen  
on 14th November at Relais  
Culture Europe in Paris,  
132 Rue du Faubourg Saint-Denis,  
75010 Paris, France  
from 10:00 to 18:00.  
Open event from 18:00 to 21:00.

Selection process/Processus de  
sélection: via a [google form](#)  
(maximum 15 participants)  
Working Language/Language de  
travail : French and English

SLURS: a program about verbal  
violence and language protest is  
initiated as a research project by  
Pickle Bar (Berlin).

The one-day program in Paris look  
at how language is used in acts of  
aggression towards marginalized  
groups and diasporas, particularly  
in Slavs and Tatars' geographical  
remit, Afrodiaspora and the  
Mediterranean. By studying slurs,  
and in particular ethnophaulisms  
(or disparaging remarks about  
an ethnonym), the project will  
look at how violent expressions,  
or derogatory words, are being  
shaped into linguistic local  
discourses.

We are living in an age where  
language has become acutely  
politicized and instrumentalized:  
an agent of aggression as much  
of solidarity. While much

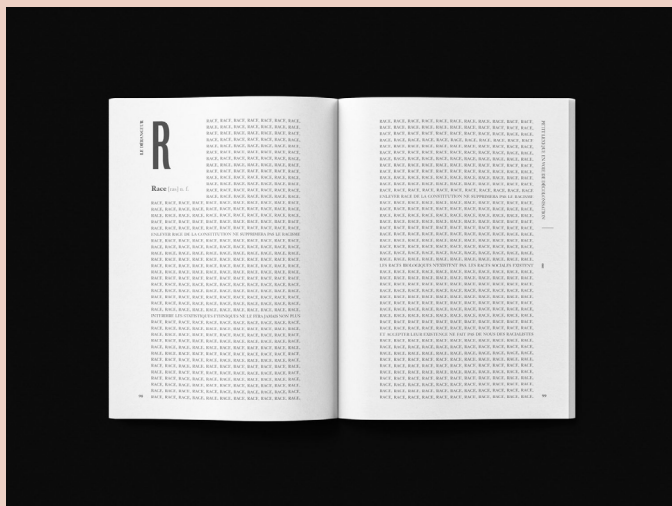
attention has been devoted to  
the latter, it is equally important  
to understand the dynamics of  
linguistic violence, its rhetorical  
and philological sources as  
much as its affective impact.  
The project aims to study the  
history of language violence  
with a peculiar focus on specific  
geographies and community  
struggles. We aim to excavate the  
sullied side of language and better  
assess structures of violence and  
the necessary tools to build a  
robust linguistic and performative  
resistance when it comes to  
attacks on race, genders or  
sexuality in local contexts amidst  
globalized languages.

The day of research will start  
with a reading session of  
bibliographical references on the  
topic, followed by presentations  
and interventions by the invited  
contributors. Participants who  
would like to take part in the  
research day in Paris can apply  
until 6 November via the online  
form (limited to 15 participants).  
The program is free of charge.

The project is realized in the  
framework of fonds PERSPEKTIVE for  
contemporary art & architecture, an  
initiative by Bureau des arts plastiques  
de l'Institut français d'Allemagne.  
Supported by the Ministry of Culture,  
Institut français of Paris  
and Goethe Institut.

**Patricia Couvet** is a curator based in Berlin. With a background in cultural history (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne), her work relies on the entanglement of human and social sciences with the curatorial. She is the co-founder of Pickle Bar and curates the residency program at Slavs and Tatars’ studio.

**Jocelyne Dakhli** is a historian of the Maghreb and the Mediterranean whose research focuses in particular on forms of circulation and historical continuities or discontinuities, including in conflict.



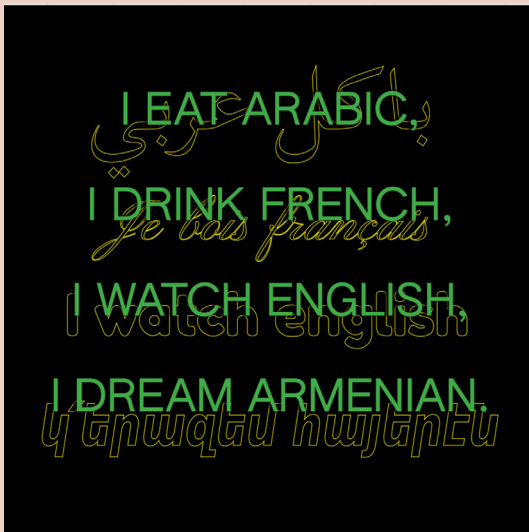
**Jocelyne Dakhli’s** lecture takes the historical example of Mediterranean Lingua Franca (16th - 19th Century) to postulate how a common language helped building exchanges and interactions, even during conflicting periods in the Mediterranean, or in a counter-intuitive way to create distance. It is often accepted that learning the language of the other brings to the reconciliation and a common language pacifies the relations between enemies. As a consequence, this propitiatory gesture led to political ambition with civilisation projects, for example the Francophonie. The study raises questions on the glorification of the translation, intermediaries and mediators as agents for bringing opposing societies together. A particular focus will be made on slurs and interjections of the lingua franca in conflicting rather than peaceful contexts.

**Alessandro Gallicchio** is Senior Lecturer in History of contemporary art at Sorbonne University and independent curator. He lives between Paris and Marseille.

**Alessandro Gallicchio** introduces a critical reflection on the place dissonant heritage from the socialist period occupies in Albanian contemporary urban space. Looking particularly at art practices that relate to language, his intervention establishes aesthetic links between history, memory and words. Taking two case studies (The Prime Minister’s office and Enver Hoxha’s “mausoleum” in Tirana) and the reaction from the contemporary Albanian society, Gallicchio’s lecture investigates how art practices, particularly performatives, express their positions towards the heritage in post-socialist context.

**Garine Gokceyan**, is a Brussels-based graphic designer and researcher born in Beirut. Her creative endeavors revolve around multidisciplinary projects that embrace multicultural and multiscriptual approaches.

**Deniz Kirkali** is a curator and writer based in Istanbul and London. She has co-founded topsoil, a transnational curatorial and research collective, and Garp Sessions, a summer programme in Babakale, Turkey. Her writings have been published internationally on platforms such as AQNB, Flash Art, this is tomorrow and Art Unlimited. She is the co-author of Otomy, published in 2022. She is currently doing her PhD in Advanced Practices at Goldsmiths, University of London.



CAPTION/ A visual contribution for the collective essay “Multiscripts – Blended Type Family Stories” co-written by Loraine Furter, Naima Ben Ayed, Lisa Huang, Emilie Aurat & Garine Gokceyan.

**Anastasia Marukhina** is a curator, researcher and cultural producer, based in Berlin, who works across borders of contemporary art, curatorial practice and critical anthropology. She has been involved in running Pickle Bar in Berlin and co-curating its program since 2020.

**Collectif Piment (Rhoda Tchokokam and Celia Potiron)** develops a bold political reading of Afrodiasporic cultures. Authors of a cultural program broadcast on Radio Nova, the collective published Le Dérangeur. Petit lexique en voie de décolonisation in 2020. Piment collective introduces Genealogy of a counter-lexicon, a study of the inspirations which informed the political discourse of Collectif Piment during the creation of their book Le Dérangeur. Using theory, photographs, quotes and video excerpts, Célia Potiron and Rhoda Tchokokam dissect their creative process: the adaptation of a radio show into a “small lexicon”, the use of different languages, the multiple graphic directions and the important conversations happening between continents.

**Natálie Kubíková** is an independent curator based in Paris and Prague. She is a director and founder of Prague based gallery and residency program, Garage Gallery. Her underlying curatorial practice stems from an interest within reflections on social collectives such as family, neighbourhoods, relationships, friendships, cultural practices and stereotypes. Her current ongoing research practice focuses on representation of female homosexual narratives, where things such as resistance and familial, social or emotional background are combined with polemics about the eclipse of lesbian presence in our collective imagination. She is currently working for a prospective bureau called NONFICTION in Paris.